



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं Ref. No:- AAI/KOL/ENGG(C)/W.O. – 06 /2020-21/ 735

दिनांक /Date :- 31.10.2020

[स्पीड पोस्ट द्वारा/ BY SPEED POST]

सेवा में/To

मे. ए.स. ट्रेडर्स

M/s. A. S. Traders

136 मोतिलाल कॉलोनी

136 Motilal Colony,

2 नं एयरपोर्ट गेट

2 No. Airport Gate,

कोलकाता / KOLKATA – 700 081.

विषय/Sub :- अननुयल मेंटेनेंस रेट कांट्रैक्ट ऑफ सिविल वर्क्स फॉर रेज़िडेन्शियल
एरिया फॉर द पीरियड ऑफ 2020-22 एट एनएससीबीआई एयरपोर्ट
कोलकाता |

Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential
Area for the period of 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

संदर्भ/ Ref. : (i) आपकी इ निविदा दिनांक : 16.10.2020

Your E-bid opened on 16.10.2020

महोदय /Dear Sir (s),

1. उपरोक्त कार्य के लिए आपकी निविदा अनुसूचि टेंडर डोकुमेंट के “ए और बी” (डीएसआर-2016 ओर अतिरिक्त विविध वस्तुएँ लेकिन 4 से 6 को छोड़कर) में निहित दर से 25.55% (पच्चीस अंक पचपन प्रतिशत) नीचे है, आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत की दर पर, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से स्वीकार किया जाता है। इस अनुबंध के माध्यम से किये जाने वाले कार्य का मूल्य 2,40,00,000.00

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you to which is 25.55% (Twenty Five Point Fifty Five Percent) **Below** the rates contained in Schedule “A & B” (DSR-2016 and Additional Miscellaneous Items except items no. 4 to 6) of tender document. The value of work to be carried out through this contract is limited to **Rs. 2,40,00,000.00 (Rupees Two Crore Forty Lakh Only).**

Contd./-2

2. उप महाप्रबन्धक (अभि- सिविल) ए ए आइ, एन एस सी बी आइ एयरपोर्ट, कोलकाता -52 इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक **10 नवम्बर 2020** तक उप महाप्रबन्धक (अभि- सिविल), ए ए आइ, एन एस सी बी आइ एयरपोर्ट कोलकाता -52 के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबंध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबंध 100/- रुपये के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. Gen. Manager Engg. (C), O/o The Regional Executive Director (E/R), Airports Authority of India, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52 shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Dy. Gen. Manager Engg. (C), O/o The Regional Executive Director (E/R), Airports Authority of India, N. S. C. B. I. Airport, Kolkata - 52 by **10-11-2020** to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a **non-judicial stamp paper of value of Rs.100/- (Rupees One Hundred only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रुपये 4,80,000/- (चार लाख अस्सी हजार केवल) को संविदा के पृष्ठ संख्या 37 के शर्त संख्या 1A के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया गया है। कृपया शेष प्रतिभूति निक्षेप राशि रुपये 19,20,000/- (उन्नीस लाख बीस हजार केवल) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त संख्या 1A पृष्ठ संख्या 37 के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

The Earnest Money amount of **Rs. 4,80,000/- (Rupees Four Lakh Eighty Thousand Only)** received along with your tender has been converted as part of **Security Deposit**, as per **condition 1A on page 37** of the **contract document**. Please deposit **Rs. 19,20,000 (Rupees Nineteen Lakh Twenty Thousand Only)** towards balance security deposit within **10 (Ten) days** from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bills as per **clause 1A on page 37 of General condition of contract**.

4. गुणवत्ता संरक्षण बैंक गारंटी (क्यूपीबीजी) रुपये की राशि के लिए सबसे कम बोली लगाने वाले सफल होने पर प्रस्तुत की गई है। असामान्य रूप से कम उद्धृत वस्तुओं के लिए निविदा आमंत्रित करने की सूचना के अनुसार अपने दायित्वों का पालन करने के लिए निविदा नियमों के सामान्य नियमों और निर्देशों के खंड 13 के अनुसार 8,61,720.00 (आठ लाख एकसठ हजार सात सौ बीस रुपये मात्र) स्वीकार किए गए हैं।

The Quality Protection Bank Guarantee (QPBG) submitted on being successful Lowest Bidder for an amount of **Rs. 8,61,720.00 (Rupees Eight Lakh Sixty One Thousand Seven Hundred Twenty Only)** as per clause 13 of General Rules & Directions of the tender document to comply your obligations as per NIT for AI.Q items has been accepted.

5. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन) - केन्द्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार और सेवा की शर्तों का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 आदि में समय-समय पर या किसी अन्य कानून से संबंधित संशोधन और नियमों से संबंधित नियम बनाए गए केंद्र और राज्य सरकारों के समय-समय पर नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules, 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction workers Welfare Cess Act 1996 etc. amended from time to time or any other laws relating thereto and rules made thereunder from time to time of Central and State Governments.

6. आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरंत प्रभाव से सहायक महा प्रबंधक (इंजीनियर), ए ए आइ, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **The Asstt. Gen. Manager (E-C), AAI, NSCBI Airport, Kolkata** immediately, who will arrange to hand over the site to you.

7. कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 24 (चौबीस) महीना है जो इस पत्र के जारी होने की तिथि से दसवें दिन से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work is **24 (Twenty Four) Months** and shall be reckoned from the tenth day after issue of this letter.

8. संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यता अभियंता प्रभारी को सम्बोधित करें।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Engineer-In-Charge**.

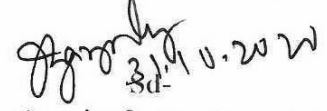
9. कृपया इस पत्र की पावती भेजे एवं पत्र की अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. उपरोक्त के हिन्दी पाठ मे कोई अंतर या द्विधरथकथा होने की स्थिति में अँग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

भवदीय /Yours faithfully,



(जे. गांगुली /J. Ganguly)

Encl:- BOQ

उप. महाप्रबन्धक (इंजी सि)/Dy. Gen. Manager (E-C)

प्रथम तल, परिचालन कार्यालय

1st Floor, Operational Office,

भाविप्रा, नेसुचबोअ हवाईअड्डा, कोलकाता - 52

AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata – 700 052.

अध्यक्ष, भा वि प्रा के लिए व उनकी तरफ से

For and behalf of the Chairman, AAI.

मूल प्रति पर नहीं /N.O.O:

प्रतिलिपि/ Copy To

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, पू.क्षे., भाविप्रा, नेसुचबोअ.हवाईअड्डा, कोलकाता-52.
The Regional Executive Director, ER, AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52
2. महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी), पू.क्षे., भाविप्रा, ने.सु.च.बो.अं. हवाईअड्डा, कोलकाता-52
The Gen. Manager (Engg.), ER, AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52.
3. महाप्रबंधक (वित्त), पू.क्षे., भाविप्रा, ने.सु.च.बो.अं. हवाईअड्डा, कोलकाता-52
The Gen. Manager (Fin), ER, AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52.
4. सहायक महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, ने.सु.च.बो.अं. हवाईअड्डा, कोलकाता-52.
The Asstt. Gen. Manager (Engg.-C), AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52.
5. प्रधान आयकर आयुक्त का कार्यालय, पश्चिम बंगाल और सिक्किम सूचना का अधिकार विंग आयकर भवन,
5 वीं मंजिल, पी-7, चौरीइध्डी स्कूवर, कोलकाता - 700 069।
Office of the Principal Chief Commissioner of Income Tax, WB & Sikkim Right to
Information Wing Aayakar Bhavan, 5th Floor, P-7, Chowringhee Square, Kolkata-700 069.
6. सहायक श्रम आयुक्त (सेन्ट्रल), 2 एम.एस. बिल्डिंग, 5वां तल, निजाम पैलेस, 234/4, एजेसी बोस रोड,
कोलकाता-700020.
The Asst. Labour Commissioner (Central), 2nd M.S. Building, 5th Floor, Nizam Palace,
234/4, A.J.C. Bose Road, Kolkata - 700 020.
7. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, वेस्ट बंगाल भविष्य निधि भवन, डीके-ब्लॉक, सेक्टर-II, सॉल्टलेक सिटी,
कोलकाता-700091.
The Regional Provident Fund Commissions, West Bengal Bhavishyanidhi Bhawan.
DK Block, Sector - II, Salt Lake City, Kolkata 700 091.
8. वर्क फाइल /Works File.
9. कार्यालय प्रति/ Office Copy.


(जे. गांगुली /J. Ganguly)

उप. महाप्रबन्धक (इंजी सि) /DGM(E-C)

प्रथम तल, परिचालन कार्यालय

1st Floor, Operational Office,

भाविप्रा, नेसुचबोअ हवाईअड्डा, कोलकाता - 52

AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 700 052.

अध्यक्ष, भा वि प्रा के लिए व उनकी तरफ से

For and behalf of the Chairman, AAI.

Percentage Bidding

Tender Inviting Authority: S.K. Karmakar, AGV (E.C.), RHQ, ER, AAJ, Operational Building, 1st Floor, NSCBI Airport, Kolkata - 700 052.

Name of Work: Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the year 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

Contract No:

Name of the Bidder/ Bidding Firm / Company :

(This BOQ template must not be modified/replaced by the bidder and the same should be uploaded after filling the relevant columns, else the bidder is liable to be rejected for this tender. Bidders are allowed to enter the Bidder Name and Values only)

PRICE SCHEDULE

Sl. No.	Item Description	Quantity	Units	Estimated Rate in P	TOTAL AMOUNT Without Taxes exclusive GST in P	TOTAL AMOUNT In Words
1	2	4	5	6	7	8
1.01	Execution of all DSR items 2016 (Civil) and Additional Misc. items No. 1 to 19. The payment of DSR items & Addl Misc. item shall be regulated as below Rate of DSR item = X Add 6% GST on DSR items = 6% of X Total = (X-6% of X) = Y Rate without GST on DSR items = Y/1.18 = Z Rate of additional misc. items without GST (as per SOQ) made at par with Z (excluding item no. 4 to 6) = Z Rate for payments Z = quoted (1+1%) % age		Job	100.00	100.00	INR One Hundred Only
Note: 1) The agency shall quote 1% (Percentage) above or below on Z 2) The GST as applicable shall be payable on the work done value. 3) For details refer SOQ of tender Documents 4) The awarded cost shall be estimated cost put to tender						

Total in Figures

100.00. INR One Hundred Only

Quoted Rate in Figures

Select

100

INR Zero Only

Quoted Rate in Words

INR Zero Only

ABSTRACT OF COST

Name of Work: - Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the period of 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

Sl. No.	Description of Item	Unit	Rate (Rs.)
	(A) DSR 2016 Item		
1	All Items from DSR 2016	As per DSR 2016	As per DSR 2016
	(B) Additional Miscellaneous Item		
1	Cleaning of choked/blocked Rain Water pipe, soil waste pipe vent pipe, manhole sewerage pipe, gully trap, EWC, wash basin, kitchen sink, bottle trap, house drain, storm water drain of any diameter and size including removal of malba as directed by Engineer-In-Charge.		
a)	Rain Water pipe/soil waste	Mtr.	12.30
b)	Manhole i/c sewerage pipes.	Each	253.50
c)	Gully trap connected soil waste .	Each	49.50
d)	Septic Tank (surface area upto 7.50 sqm).	Each	1248.20
e)	Septic Tank (For surface area 7.5 sqm to 15 sqm).	Each	2924.40
2	Cleaning of G.I. / MS / Masonry / Sintex over head water tank including removal of malba as directed by Engineer-In-Charge and disinfecting the tank with bleaching powder.		
a)	Upto 500 litre	Each	59.40
3	Cleaning of Rec roof AC roof , GI roof etc, removing weeds, removing weds on walls etc complete as per direction of Engg in charge.	Sqm	0.70
4	Providing day to day support/ assistance to New Quarters civil enquiry office in drafting of letters, data entry, maintaining records and miscellaneous office works as per the satisfaction and direction of E.I.C. (Minimum 1 person to be deployed) (Rates mentioned shall be fixed. Above / Below percentage as quoted by the Contractor shall not be applicable on this Item)	Month	24993.90
5	Providing day to day support/ assistance for maintainance of quarters and other ancillary buildings , attending day to day complaints and miscellaneous civil works as per the direction and satisfaction of E.I.C. (Rates mentioned shall be fixed. Above / Below percentage as quoted by the Contractor shall not be applicable on this Item)		
a)	For maintenance of water supply & valve operations and assistance in plumbing works (Minimum 5 persons to be deployed per day).	Month	102887.30
b)	For maintenance of manhole, sewerlines, and other allied works (Minimum 4 persons to be deployed per day).	Month	82309.90
c)	For maintenance of doors, windows ,ventilators and other related facilities. (minimum 4 persons to be depolyed per day).	Month	82309.90

Name of Work: - Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the period of 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

Sl. No.	Description of Item	Unit	Rate (Rs.)
6	Day to Day operation and maintenance of Iron Removal plants in three shifts including mixing of sodium hypochlorite solution and maintaining the necessary test records, carrying site test for iron content & residual chlorine etc. complete as per instruction of Engineer-In-Charge. (Rates mentioned shall be fixed. Above / Below percentage as quoted by the contractor shall not be applicable on this item)		
a)	For New Quarters Residential Area (pump no. 16).	Month	79796.80
b)	For New Quarters Residential Area (pump no. 17).	Month	79796.80
7	Supplying of Sodium Hypochlorite Solution at site as per instruction of Engineer-In-Charge.	Kg.	13.10
8	Supplying of Compressor's lubricants oil of approved quality for compressor machine as and when required as per instruction of Engineer-In-Charge.	Ltrs.	305.70
9	Supplying, fixing and fittings the following fixtures in the plant after replacing the existing damaged units as under:		
i)	V Belt (Poly Plus / Fenner or Equivalent make)	Each	240.80
ii)	1/2" dia Vertical NRV	Each	1310.90
iii)	1 Inch Wheel Valve	Each	699.40
iv)	Pressure gauge for compressor	Each	508.30
v)	1/2" G.M. Gate Valve	Each	317.20
vi)	1/2" flanged PVC valve	Each	126.10
vii)	Rubber diaphragm for doser	Each	240.80
10	Taking out the exhausted filtering media from the filter shells (Iron Removal filter and Recirculation filter) including stacking the unserviceable media within a lead of 50m as per the direction of Engineer-In-Charge.		
a)	Iron Removal Filter / Recirculation Filter	Each	3468.60
11	Scraping the inside wall, bed plate & dish end of the filter shells including cleaning the surface with fresh water etc. complete as per the satisfaction of E-I-C. (Iron Removal Filter / Recirculation Filter)		
a)	Recirculation filter / Iron Removal Filter	Each	1671.60
12	Supplying & fixing of new LDPE strainer in the bed plate of IRF (Re-circulation filter with nuts washers i/c removal of old worn out strainers complete as per the satisfaction of E-I-C.	Each	79.00
13	Taking out the exhausted Mno ₂ from the oxidation chamber & providing & filling the new life catalyst Mno ₂ as reqd.	Each	7189.40
14	Supplying & filling the deck of the filter shell with new life of filtering media i.e. sand & gravel.	Cum	3409.20
15	Testing of water as per the standard of local (as per IS: 1050) water supply authority (including supplying of water sample to the laboratory) and providing the sample test report to Engineer-In-Charge.	Each	2990.90

Name of Work: - Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential
Area for the period of 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

Sl. No.	Description of Item	Unit	Rate (Rs.)
16	Cleaning of RCC overhead reservoir manually as directed by EIC & disinfecting the reservoir with bleaching powder as per the satisfaction of EIC.	Each	6454.90
17	Providing & fixing of 80mm dia reputed make butterfly valve finish suitable for mounting between flange body of cast iron to Bs 152 GR 200 body liner rubber disc suitable for max working of 10 kg/sqcm with bolt, nuts washer etc. replacing the old defective butterfly valve as per requirement.	Each	5834.30
18	Providing detergent powder(1 Kg.), naphthalene balls (200 gm), Phenyl (1 Ltr. Black and 2 Ltr. White), Liquid soap (1 Ltr.), bathroom cleaner (Harpic 500 ml and Lizol 1 Ltr.), acid (2 Ltr.), broom (2 Nos. Coconut and 2 Nos. Phool Jhadu), Duster (6 Nos.), Odonil (3 Nos.) etc. per month for day to day maintenance of new quarter as per requirement.	Month	1196.70
19	Providing a suitable commercial Passenger vehicle(AC) on daily basis with cylinder capacity of minimum 1400 CC (Tavera / Scorpio / Tata Sumo / Bolero) not more than three years old either petrol or diesel driven including driver with mobile facilities for taking the samples from work / plant site to laboratory and movement of the officials during progress of work for checking / controlling the quality of work and any other miscellaneous purpose etc. The Engineer-In-Charge will be controlling officer for movement of vehicles (limiting to 2000 kms per month with minimum 12 hrs daily use)	Month	30803.10


 31.10.2020
 (J. Ganguly)
 O.M. (Engg.-C)

Government eProcurement System
Created By: Swapan Kumar Karmakar
Created Date/Time: 16-Oct-2020 04:30 PM
Tender Title: Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the period of 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.
Tender ID: 2020_AAI_59602_1

Tender Inviting Authority: S.K. Karmakar, AGM (E-C), RHQ, ER, AAI, Operational Building, 1st Floor, NSCBI Airport, Kolkata - 700 052.

Name of Work: Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the year 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

Contract No:

SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)					
Sl.No	Bidder Name	Estimated Rate	Quoted Percentage	Quoted Rate in Figures and Words	
				Rate	Amount
1.00	Dutta Construction and Co(GSTN-19ADYDPD2181Q1ZO)	100.00	-4.10	95.90	Ninty Five
2.00	M/s. A S Traders(GSTN-19AKDPR7595N1ZA)	100.00	-25.55	74.45	Seventy Four

lowest Amount Quoted BY: M/s. A S Traders(74.45)

Government eProcurement System
Created By: Swapan Kumar Karmakar
Created Date/Time: 28-Sep-2020 03:48 PM
Tender Title: Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the period of 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata
Tender ID: 2020_AAL_56587_1

Tender Inviting Authority: S. K. Karmakar, AGM (E-C), RHQ, ER, AAI, Operational Building, 1st Floor, NSCBI Airport, Kolkata - 700 052.

Name of Work: Annual Maintenance Rate Contract of Civil works for Residential Area for the year 2020-22 at NSCBI Airport, Kolkata.

Contract No:

SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)				
Sl.No	Bidder Name	Estimated Rate	Quoted Percentage	Quoted Rate in Figures and Words
1.00	Youngmen Traders(GSTN-19AEIIPB6323B1ZZ)	100.00	8.00	108.00 One Hundred and Eight
2.00	M/s. A S Traders(GSTN-19AKDPR7585N1ZA)	100.00	-16.00	84.00 Eighty Four
3.00	M/S BHATTACHARYYA CONSTRUCTION(GSTN-19AAFFM4885Q1ZA)	100.00	-2.00	98.00 Ninety Eight
4.00	M/s. Sharma Traders(GSTN-19ADIFS2532G1Z0)	100.00	-14.25	85.75 Eighty Five
5.00	M/s. United Engineers of India(GSTN-19ADWPG9129P1ZF)	100.00	-10.00	90.00 Ninety
6.00	Dutta Construction and Co (GSTN-NA)	100.00	-16.00	84.00 Eighty Four

Lowest Amount Quoted By: M/s. A S Traders, Dutta Construction and Co.(84.00)